



UNIVERSITETI I TIRANËS



Miratoi

REKTORI

Prof. Dr. MYNYR KONI

Plani mësimor i programit të studimit të ciklit të dytë:

“Master i Shkencave” në

“Përkthim teknik-letrar dhe interpretim”

Studime me kohë të plotë

Viti akademik 2016-2017

Plani mësimor i programit të studimit*:
Master i Shkencave në "Përkthim teknik- letrar dhe interpretim"

Nr	Disiplina mësimore	Tipi veprim. (A-B)	Kredite	Orë në auditor			Orë studimi individual
				Leksione	Seminare	Praktike mesimore	
1	Përkthim B-A	B	6	15	45	-	90
2	Përkthim A-B	B	3	-	30	-	45
3	Gjuhë C (niveli i avancuar)	C	3	-	30	-	45
4	Përkthim C-A	B	6	15	45	-	90
5	Lëndë me zgjedhje**	D	3	15	15	-	45
6	Gjuhë shqipe: Teknika të redaktimit dhe të shprehjes	E	6	20	40	-	90
7	Metodologjia e përkthimit	A	3	15	15	-	45
Viti I, sem. I			30	85	215		450
1	Përkthim B-A	B	6	20	40	-	90
2	Përkthim A-B	B	3	-	30	-	45
3	Përkthim C-A	B	6	20	40	-	90
4	Përkthim A-C	B	3	-	30	-	45
5	Lëndë me zgjedhje**	D	3	15	15	-	45
6	Gjuhë shqipe: Teknika të redaktimit dhe të shprehjes	E	3	-	30	-	45
7	Gjuhë C (niveli i avancuar)	C	6	-	60	-	90
Viti I, sem. II			30	55	245		450
1	Metodologjia e Interpretimit	A	3	15	15	-	45
2	Interpretim B-A dhe A-B	B	10	15	85	-	150
3	Interpretim C-A	B	8	15	65	-	120
4	Përkthim letrar B-A	B	3	10	20	-	45
5	Kërkim shkencor	A	6	30	30	-	90
Viti II, sem. I			30	85	215		450
1	Praktikë	E	5	-	-	100	25
2	Teza Diplomës	F	25	-	-	-	625
Viti II, sem. I ?			30	-	-	100	650
Totali Viti I+viti II			120	225	675	100	2000

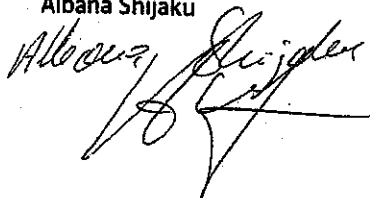
*Plan i vlefshëm për departamentin e anglishtes, frengjishtes, gjermanishtes, italishtes, spanjishtes, dhe gjuhët sllavo ballkanike.

**Lëndët me zgjedhje:

- 1 Gjuhësi e aplikuar në përkthim (3)
- 2 Përkthim automatik (3)
- 3 Përkthim editorial (3)
- 4 Histori e gjeografi e ballkanit (3)
- 5 Organizmat ndërkombëtare (evroplane)
- 6 Të folurit publik (3)
- 7 Terminologji (3)
- 8 Histori e përkthimit dhe refleksione teorike (3)
- 9 Metodologji e kërkimit dhe e mjeteve të përkthimit (3)

Zv/Dekani i Ciklit të dytë

Albana Shijaku



Dekani

Prof. Dr. Artur Sula

